廣州探親旅遊北京各大城市實况記錄

祖國一月遊

余河

播出聲調清晰，確實能以西方國家相媲美。在陳列室之牆上掛有毛主席，朱德委員長，鄧小平副主席各人以前參觀該廠時之照片。

我們離開「熊貓牌」無線電廠，繼續前往「玄武湖公園」參觀菊展，在展覽會場參觀者絡繹不絕，國內之展覽大堂更是人頭湧湧，熱鬧非常。展出很多精緻美麗之盆花靚菊，有一盆「羅簾松」最具特色，其高度僅七八寸，但分枝繁多，枝葉形態之美，吸引我們玩賞風味極濃，大家慢步遊園，至十一時半趕回，南京雙門樓賓館吃最後一午餐於南京。

十二月四日下午一時半在江蘇省省會「南京」乘火車直往蘇州市，火車經過「無錫市」至下午六時安抵「蘇州」火車站（車行四小時半久），在旅途上坐火車四小時也不會感到寂寞，幸得團友「星加坡華僑梁振華」及「馬來亞華僑李炳漢」兩位先生談笑風生。他說：「蘇州有兩件最出名之事物，其一蘇州好美女，佳麗多，阿娜多姿，風情萬種，艷麗動人」。

講到令聽者心弦彈急，想入非非。他的夫人在旁侵說：「到時你會不會給蘇州妹迷住你呀」。他答：「我相信不會有的咁嘅事，因為我已經有了美麗可愛的太太跟隨左右，那會有做出這箇事理呢」。他們說得很諧趣哩。其二全國四大著名公園，蘇州公園名列第二。想到我們抵達時，必定有豐富之節目。大家在火車有談有笑，所以很快過了四小時之旅程了。

（三十三）

「未完」

（詩）（壇）

山中雨霽憑眺

秘京 鍾嘉言

芒鞋竹杖出柴門
鳥囀新晴語正溫
煙鎖山腰迷遠路
雲收日脚見前村
花含宿雨嬌如笑
溪漲新潮勢欲奔
一幅天然山水畫
徘徊欣賞到黃昏

春夜

李少白 秘京

江南紅杏雨
渭北綠楊煙
十載春長負
孤燈客黯然
（二）
隱几不成眠
鄉愁萬里牽
何時許歸去
載酒向花前

請中西廚師一名

又男女企檯各一名，包食住，工金從優，不接受 Collect Call 電話112-956-4151余積君洽

小型餐館廉讓萬餘

西區旺地，租平，生意穩。最適合夫婦經營。有意請電話：七三三・二〇二四洽。

高雅靚屋自賣

位于本汝比幽雅之 Brentwood 區。廿餘年新，好材料，全土庫硬木地台及地毡，闊地段，交通方便，近學校，巴士及 Mall。取價六萬九千五。電話：二九一—〇〇三六晚七時後電。

請經驗廚數名

請電話：112-545-5137

亞省唐西餐館出讓

餐館連實業位3號公路，近BC樓上六房作柏文或自用價六萬餘電話：564-4801

全新平地土庫出租

交通方便，一廳二房廚厠備，十九街及KNIGHT路，合小家庭，電八七三—二八六一

土庫全層出租

兩房一廳，廚厠俱全，包電火暖氣，近中小學，交通方便，有意者電話八七九—一六七四。

兩睡房柏文出租

月租一百八十五元，交通方便，在佰孖梳夾古連街電話四三四—四九四九或四三八—三二九七

樓下全層出租

一廳一房設備齊有地氈獨立門戶電話二五四—三二一零一

新屋土庫出租

二房一廳廚厠浴爐頭雪櫃獨立門戶請下午五時後電四三七—四零七九洽

文疆學校招生

雲哥華埠片打東街一二三A三樓 電話六八二—五九三一

本校宗旨：向僑童灌輸中文教育。
招收班級：幼稚園及小學一年級新生，其他各班插班生。
學什費：每學期（半年）三十元。
上課時間：星期一至五，下午四至六時。
開學日期：九月五日下午四時。
報名辦法：開學前一週，每日下午三時半至四時半來校報名即可。

埠仔餐館生意出讓

合家庭，生意穩定，市中心，有酒牌，五萬六元。請電（604）498-2114馬洽。

本埠中西餐館請人

中西廚及女企檯長工與散工各一名請來 West Pender St. Bill's Restaurant 面洽

餐館自賣

沙省南部交通要道旺埠唐西餐館包賺錢生意連實業出讓請速函：Box No. 756 Weyburn, Sask. S1H 2K8 詳情即覆。

靚屋自賣

五年新屋位於列治文第四及第五公路之間五睡房二大客廳三浴厠一酒吧近學校交通方便環境優美取價相宜電話274-7180

七三年汽車出賣

Dodge Cornet Custom 318 V8 全車極靚紅身白皮頂四門離國急讓千四百元請只限於上午十至下午一時電291-6757

新裝修靚屋平租

五十八街近緬上下層大小房共八個兩廳兩廚兩浴可分租交通方便找好住客租特平不超過五百有意請於早十時前晚八時後撥電話：325-4973洽

二樓全層出租

三房一廳廚厠浴室雪櫃獨立門口出入電話：二五四—八六五一

吉屋出租

片打東街近喜士定東巴士總站四房一廳後園車房請下午前電話：二九九—六八九四洽

新屋土庫出租

一廳一房獨立門戶位於西區適合單身仕女或無孩夫婦電七三三—〇〇八三

鋪位商業中心出租

適合任何生意面積五百餘方尺位緬街四四〇五最興旺地段電話：689-8596

栢文出租

一睡房廳廚各樣俱備近喜市定夾片朵那街洗衣免費適合夫婦一兒童歡迎請電話二五四—三七八一

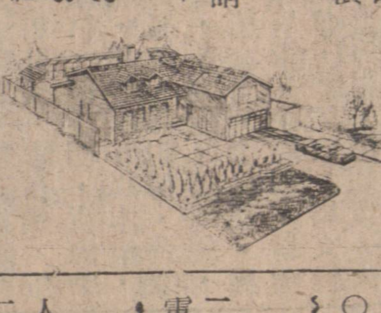
殯館急售

Surrey 市中心什碎餐館座位五十有酒牌祇取價三萬餘元，犧牲急售，合意者下午四時後請電話一七一壹

酒吧餐館用品出讓

樣品包括：①夾萬一個②收銀機一座③寫字間鋼櫃一個④三百張餐檯布（橙色、共三疑）⑤黑色梳化椅八張⑥十張靠背餐椅⑦音響器材一套⑧可裝四隻鑊爐灶⑨大批餐檯⑩鋼架一套（Shelf）11及各式各樣用品。地址：50 Powell St. TEL. 681-2377 時間下午五時以后。歡迎惠臨參觀

業主自賣五睡房屋



全部特殊設計裝修華麗開價十四萬九千一切方便每日一至五時開放請電話669-4405 or 274-7296 or 734-4874

白馬埠仔餐館出賣

架生用具齊備，因缺乏人力要出賣電話雲埠438-1948

中西餐館實業出賣

本餐館在沙省南部，近美國邊界，交通便利，位于十三號公路及卅四號公路，同時，本埠有巴士（BUS）出入雷振打，早出晚歸，本店樓上有六個房，舖面有六十四個座位，適合家庭式生意，用具齊全，地汽裝備担保生意穩定，今奈因人力缺乏，廉價割愛，如有意營斯業者，電話或面商均便。

濱高夫，明星餐館，黃顯利
地址：Henry Wong Star Cafe Box 519 Bengough, Sask, S0C 0K0
電話：268-2902

承接修理天面專家

Pender Roofing
4772緬街
電話：872-7059

栢油石仔天面，木板屋頂，橫水槽及排水管，排水瓦，保證滿意，請隨時電話洽。

菓舖連實業自售

近郊獨市菓舖連實業出售，樓上兩組栢文，樓下兩舖位，每日生意四百八十，架撐新式，停車場大，有意者請電話：941-4611

五睡房屋自賣

四層複式五睡房三浴室靚紅木建築優點特多開價十一萬六千元週六及星期日下午二至五時開放本汝比區 2283 Cliff Ave. 請用英語電話：291-9171

有靚大屋自賣

土庫完成近唐人街電話二五三—〇六六一

土庫出租

二房一廳，廚厠浴爐，雪櫃齊備電話：三二七—九九五六。

聘有事業經紀

人壽及水火燕梳公司聘經紀週薪二百元另加花紅及福利請電話：七三六—五四五一

亞省宜經驗中西廚

亞省者市巴遊客埠餐館現宜有經驗中西廚師一名，另有經驗男企檯一名，包食宿，車費，工價優待，有意來函下列地址或每天下午六時后來長途電話：四〇三—八五二—三五五九 Cantonese Restaurant Box 27, Jasper, Alta.

兩房土庫屋自賣

土庫有兩房廳廚厠十七街近緬街五萬三千五百元電話：325-7146或325-8049

樓上招租

界限街與廿二街交界樓上三睡房出租，月租三百左右，電話接洽四三五—三二五六。

房屋修改專家

免費估價，取價特平。晚間電話：263-2025

亞省點城物業出售

八千方尺餐室酒吧及食物舖長批給華人經營優等餐館此物業仍有八年批位置交通繁忙開價卅九萬五千元詳情請詢 Terry Johnson or Fred Kuijlo 1-403-423-2433 Fordham Real Estate Ltd. 310 Cambridge Building, Edmonton, Alberta.

靚屋業主自賣

◀全新三睡房兩廳，主人房全浴室，光猛闊落，近交通學校，週末二時後開放。Renfrew & 10th Ave 街角。
◀年半新屋，上下兩層，都有兩房兩廳全浴室。取價最平。電話：879-0827或251-4669

屋主急賣

九年新上下層孖屋，每層三睡房設備俱全，近中小學車站，近佰孖梳，星期六，日開放二—四時 1834 Napier St. 電話254-2003

請車花鈒骨女工

1 請熟手車花女工，要有五年經驗及誠實可靠。
2 請鈒骨及單針女士要有五年經驗誠實可靠，按件計工資，請親到雲埠 112 E 6th Ave.

大住宅業主自賣

適合兩家庭。位於 2024 East 13街電話874-2669

承接裝修坭水木工油漆階磚工程

電話：929-2545蔡君

菜園廉售

廿八畝肥菜園地下灌溉水管暖房26×120尺另三睡房住屋打包間全部機械首期低即買即生利請電話524-5276 Brar Mars

榮僑花舖

LOVE FLORIST
683-5124
雲埠喜士定東街
371號
歡迎僑胞惠顧

新屋土庫出租

兩房廚厠爐雪櫃俱備各自門口出入交通方便合單身或夫婦請電話325-9029

餐館連實業自賣

兩年半新唐番餐館，坐位七十，有酒牌業主退休，開價十七萬，合意者請電話二五五—六八二九或電（一一二）四二六—六五一二周先生 20 8th Ave. S. Cranbrook B. C.

餐館自賣

雲埠市中心，有酒牌，唐西餐，用具齊，日做七百元，批長，因各股東志圖別業 1034 Granville St. 請電 681-8543甄洽

餐館兼什貨舖自賣

實業廉讓，位於亞畢打省卡城南 Champion 埠家庭式生意，面積廿五乘一百廿尺，廚具齊，自菜地，樓上一廳四睡房，年生意額七萬元，有意電話：D.n Yip 403-897-3852

餐館急賣

位于弍埠六街五一八號生意好近大公司有意者請來面議

栢文自賣

裝修豪華一睡房露台有七百多呎近華埠交通方便首期四千電話八七四—六二九六

剪電髮 教英文

女界剪及電髮，專教英文初中級，入籍班，學童中文。電話接洽二五四—三八九三。

旅館生意平賣

租平，長批有意者請電話六八五—七七二八馮洽

上海飯店急讓

包賺錢餐館，先到先得，有意請電四三八—二八二一。周洽

土庫出租

近UBC，兩房廚厠浴室齊全，獨立門口電話二六六—八五五七

欄河鐵閘

承造欄河，鐵閘，窗花，扶手，鐵梯等鐵器工程，取價相宜，免費估價電話：四三八 五〇二九

平屋自賣

雲埠廿四年新，兩睡房實淨屋，土庫已全部裝修，一睡房可出租，近交通學校，有意者請電話：435-578

急於返港割價平售

餐館或連實業，兩層連地庫建築堅固近 in-tow 地點旺盛，發展潛力大，餐營中西並做，利潤深厚，二樓可作寫字樓或商業用途地庫作貨倉，收入穩固，包賺錢有意可洽。

Lewis Realty Ltd.
ben Wong Tel 299-1802
黃錦彰

雲埠華裔活動中心籌募經費

禮聘香港雛鳳鳴粵劇團演出

全團四十餘人・假座女皇大戲院・一連公演四天
鑽石陣容・一流燈光・一流音樂・龍虎武師
龍劍笙・梅雪詩、言雪芬、朱劍丹、朱秀英、
任冰兒、蕭坤成。領銜主演。

倫理名劇 鎮班戲寶
八月十七日（星期四）下午七時半
花田八喜
八月十八日（星期五）下午七時
先演六國大封相
續演 胭脂巷口故人來
八月十九日（星期六）日場：下午一時
紅了櫻桃碎了心
夜場：下午七時半
洛水神仙
八月二十日（星期日）日場下午一時
再世紅梅記
票價：廿元、十八元、十五元、八元
售票處：亞洲園、文華樓、喜利旅行社

海味 燕窩 **回春堂** 藥材 參茸
卡技利唐人埠
CHINESE HERBS CENTRE
130-2 AVE. S. E. CALGARY TEL: (403) 265-2952
中醫師 崔國康 主理

價錢特平
直接來貨
海味燕窩
名家丸散
國藥配方
浸酒藥材
蛤蚧補茶
吉林鹿茸
正高麗參
地道藥材
專營

中華 特價中心
CHUNG WAH DISCOUNT CENTER LTD.

專營
● 參茸 ● 燕窩
● 海味 ● 成藥
● 京果 ● 雜貨

即日延長營業時間——
至晚上九時
服務第一 價錢最平

加拿大 溫哥華
總 店：片打東街135號
第一支店：片打東街299號
135 E. PENDER ST., VAN. B. C. V6A 1J6
電話：(604) 681-2823 681-7928